

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 86 (1998)

**Heft:** 1415

  

**Artikel:** Bel Canto en formes

**Autor:** Ballin, Luisa

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-284663>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BEL-CANTO EN FORMES

Le Grand Théâtre de Genève, sous la houlette de sa directrice Renée Auphan, n'a pas eu froid aux yeux le mois dernier en présentant, dans les locaux d'un Bâtiment des Forces Motrices (BFM) particulièrement adapté aux fastes du Bel Canto, «La fille du régiment».

Opéra en deux actes de Gaetano Donizetti, dont les décors et les costumes étaient signés Fernando Botero, le peintre et sculpteur colombien connu pour modeler des beautés aux formes plus que voluptueuses.

«La fille du régiment» se prêtant bien aux audaces, le metteur en scène Emilio Sagi ne s'était pas privé d'innover en matière de distribution puisqu'il avait confié le rôle parlé de la Duchesse de Crakentorp à... Joseph Gorgoni-alias Marie-Thérèse Porchet-née-Bertholet. Et si des critiques n'ont pas manqué d'accuser le Grand Théâtre de succomber à une certaine vulgarité, le public de la Cité de Calvin a, lui, apprécié ce divertissement à la fois léger et délicatement caricatural.

D'airs interprétés avec grâce et pathos en textes dits avec une ironique conviction, l'histoire de «La fille du régiment» - Marie, jeune vivandière à la naissance entourée de mystère et adoptée par les soldats qu'elle considère comme ses «pères» - résume l'éternel conflit entre le cœur et la raison, la déchirure entre une fidélité jurée à l'amour et les devoirs qu'exige une classe sociale que Marie (interprétée en alternance par Judith Horwath et Annick Massis) rejoint malgré elle et ce lorsqu'elle apprend que la Marquise de Bakenfield n'est autre que sa mère.

Génitrice indigne qui l'avait abandonnée en bas âge pour rester «digne de son rang», Marie étant le fruit d'amours défendues avec un officier de l'armée napoléonienne, passé depuis de vie à trépas. Promise par sa mère au fils quelque peu attardé de la Duchesse de Crakentorp, Marie est bien malheureuse loin de ses amis du régiment et de Tonio (le ténor Marc Laho). Mais la mauvaise grâce de la Duchesse, offusquée d'apprendre que sa future bru est «la fille du régiment», Marie verra sa Marquise de mère (Sarah Walker) revenir à de meilleurs sentiments. Et consentir enfin au bonheur de la jeune femme, fêtée par ses amis soldats.

Pour le plus grand plaisir d'un public enchanté par la beauté des lieux et séduit, dames comprises, par un monde «botérien» tout en rondeurs. Qui, loin d'offenser l'image de la Femme, lui adresse au contraire un clin d'œil, un rien canaille, qui renvoie à une nostalgie d'enfance.

Luisa Ballin

J.A.B. 1227 Carouge  
Février 1998 - N° 1415

En cas de non distribution  
retourner à

Femmes suisses

CP 1345

1227 Carouge - GE

0003882

BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE ET  
UNIVERSITAIRE  
SERVICE DES PERIODIQUES  
1211 GENEVE 4



Photo: GTG/Carole Parodi